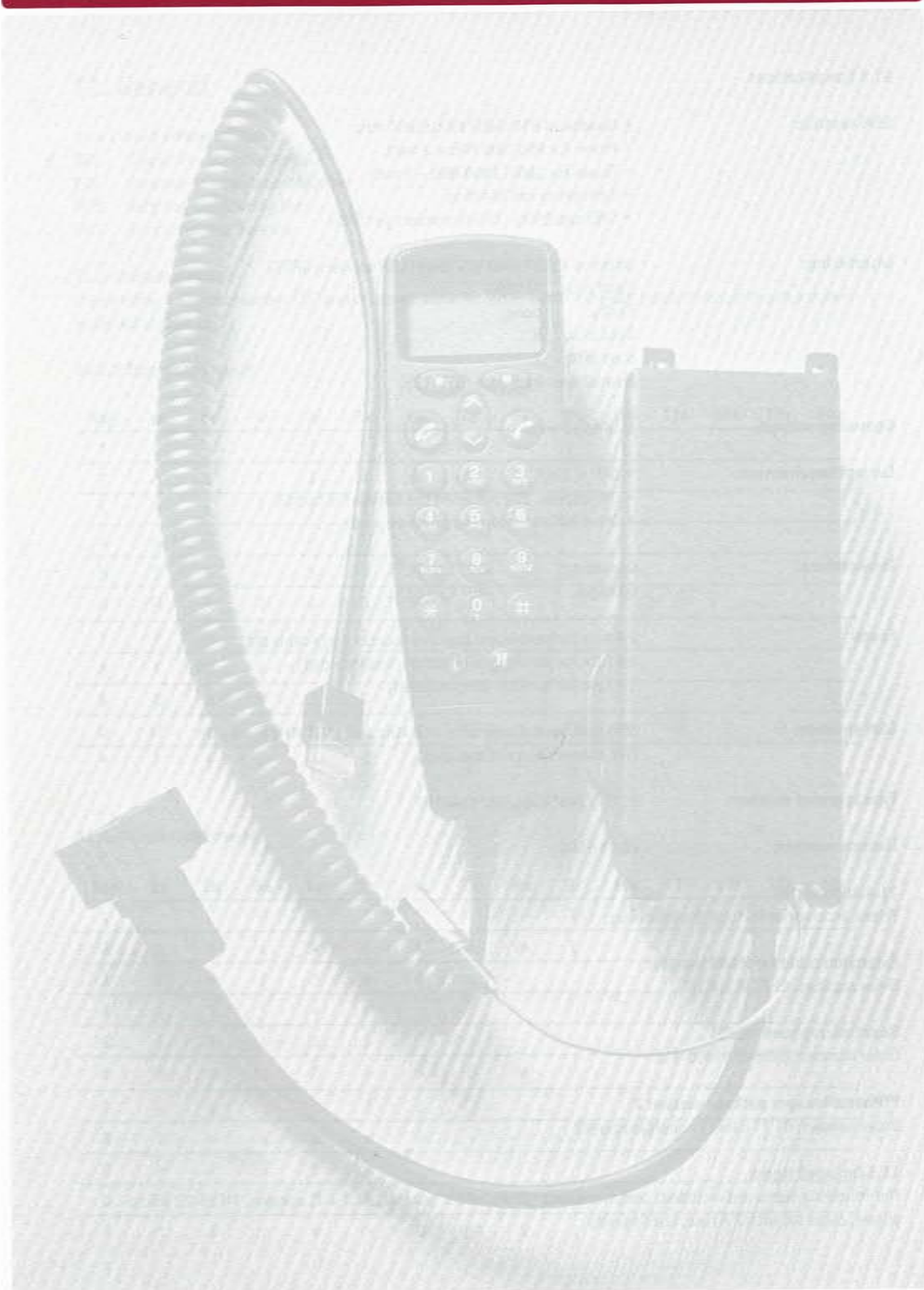




Guide d'utilisation



Sommaire

0. Sécurité et informations générales	69
1. Présentation du téléphone	70
1.1 Eléments de manipulation et d'affichage	70
1.2 Mode Mains libres	71
1.3 Mode Privé	72
2. Utilisation	73
2.1 Utiliser le menu	73
2.2 Touches écran	73
3. Sécurité	74
3.1 Utiliser le code PIN	74
3.2 Modifier le code PIN	74
3.3 Code du téléphone	75
3.3.1 Modifier le code du téléphone	75
4. Mise en service	76
4.1 Insérer la carte SIM	76
4.2 Mettre le téléphone sous tension/hors tension	77
4.3 Saisir le code PIN	77
4.4 Fenêtre d'accueil de l'écran	77
5. Téléphoner	78
5.1 Appel d'urgence	78
5.2 Composer par numéro (pavé alphanumérique)	78
5.3 Répéter le dernier numéro composé	78
5.4 Numéro abrégé	78
5.5 Composer un numéro figurant dans un répertoire	78
5.6 Composer un numéro figurant dans une liste d'appels	78
5.7 Accepter un appel	78
5.8 Refuser un appel	78
5.9 Terminer une conversation	79
5.10 Régler le volume	79
5.11 Commuter dans le mode Muet	79
6. Répertoire téléphonique	80
6.1 Choisir un répertoire	80
6.2 Etat de la mémoire	80
6.3 Ajouter un contact	80
6.4 Modifier un contact	80

6.5 Effacer un contact	80
6.6 Chercher un contact	81
6.7 Copier un contact	81
6.8 Créer un numéro abrégé	81
6.9 Effacer un numéro abrégé	81
7. Listes d'appels	82
7.1 Enregistrer un numéro dans le répertoire téléphonique	82
7.2 Envoyer un SMS	82
7.3 Effacer la liste d'appels	82
8. Messages textos (SMS)	83
8.1 Lire un message (SMS) reçu	83
8.2 Rédiger et envoyer un SMS	83
8.3 Effacer un SMS	83
8.4 Répondre à un SMS	83
8.5 Transférer un SMS	83
8.6 Modifier un SMS	84
8.7 Enregistrer un SMS	84
8.8 Rappeler l'expéditeur d'un SMS	84
8.9 Enregistrer le numéro d'appel de l'expéditeur d'un SMS	84
8.10 Enregistrer le brouillon d'un SMS	84
8.11 Informations sur la capacité d'enregistrement des SMS	84
9. Configurations	85
9.1 Configuration des appels	85
9.1.1 Envoyer mon propre numéro	85
9.1.2 Mise en attente	85
9.1.3 Réponse automatique	85
9.1.4 Durée de la conversation	85
9.2 Transfert d'appel	85
9.3 Langue	85
9.4 Tonalités	85
9.4.1 Volume de la sonnerie	85
9.4.2 Signal sonore des SMS	86
9.4.3 Tonalité clavier	86
9.5 Appareil	86
9.5.1 Contraste	86
9.5.2 Version	86
9.5.3 Temporisation	86
9.5.4 Prendre un appel en décrochant	86
9.5.5 Rétro-éclairage	86
9.5.6 Rétablir la configuration usine	87
9.5.7 Mode de fonctionnement	87
9.6 Réseau	88
9.6.1 Connexion automatique dans le réseau	88
9.6.2 Choisir un réseau dans la liste	88

9.7	Configurations SMS	88
9.7.1	Centre SMS	88
9.7.2	Enregistrer un SMS après envoi	88
10.	Montage	89
10.1	Mesures de précaution	89
10.2	Chronologie du montage/Première mise en service	90
11.	Généralités	92
11.1	Abréviations/Signification des termes	92
11.2	Tables de caractères	92
11.2.1	Mode Majuscules	93
11.2.2	Mode Minuscules	92
11.3	Caractéristiques techniques	93
11.4	Accessoires	93
11.5	Volume de livraison	93

0. Sécurité et informations générales

Appel d'urgence 112

A l'instar de tout autre téléphone mobile, cet appareil fonctionne également avec des fréquences radioélectriques, des réseaux de téléphonie mobile et des réseaux de transport d'énergie électrique ainsi qu'avec des fonctions programmées par l'utilisateur lui-même. C'est la raison pour laquelle vous ne pouvez pas émettre et recevoir des appels dans toutes les situations. Par conséquent, ne comptez pas exclusivement sur l'appareil pour toute communication vitale (urgences médicales par exemple). N'oubliez pas que cet appareil ne vous permet d'effectuer ou de recevoir des appels que lorsqu'il est allumé et que vous vous trouvez dans une zone disposant d'une couverture radio suffisante. Il est possible dans certaines circonstances que les appels d'urgence ne puissent pas être effectués sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; toute communication peut être également impossible lorsque certains services réseau et/ou fonctions du téléphone ne sont pas activés.

Utilisation au volant

N'utilisez en conduisant que la fonction mains libres de votre téléphone mobile. Ne décrochez le combiné pour téléphoner que lorsque le véhicule est à l'arrêt puis remettez-le toujours dans son support ; ne le posez pas sur le siège ou dans un endroit où il pourrait se détacher lors d'une collision ou d'un freinage brusque. La fonction mains libres n'est pas active si le combiné n'est pas placé dans le support prévu à cet effet.

Environnement de fonctionnement

N'oubliez pas de respecter les consignes légales ainsi que les restrictions locales lorsque vous utilisez le téléphone. Eteignez l'appareil avec la touche Marche/Arrêt (⏻) partout où sont affichées des instructions qui vous invitent à le faire ou lorsque cela comporte des risques, par exemple à proximité de combustibles et/ou de produits chimiques inflammables.

Santé

Le fonctionnement d'appareils médicaux tels qu'appareils auditifs ou stimulateurs cardiaques peut être perturbé par l'utilisation du téléphone. Respectez par conséquent une distance minimum de 20 cm entre le téléphone et le stimulateur cardiaque. Tenez le téléphone, pendant que vous parlez, sur l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Adressez-vous à votre médecin pour de plus amples renseignements.

Matériels électroniques

Les signaux à haute fréquence peuvent, dans certaines circonstances, perturber le fonctionnement de systèmes électroniques incorrectement installés ou insuffisamment protégés dans le véhicule.

Accessoires

Utilisez uniquement des accessoires dont l'utilisation est admise avec ce téléphone. L'emploi d'accessoires non autorisés rend caduque la garantie du téléphone et peut avoir des conséquences pénales pour l'utilisateur. Renseignez-vous donc auprès de votre vendeur ou du fabricant pour connaître les accessoires autorisés.

Maintenance, installation et réparations

Seul un personnel qualifié est autorisé à effectuer les travaux de maintenance sur cet appareil, à l'installer et à le réparer. Il est interdit d'ouvrir le téléphone. Toute modification de l'appareil est inadmissible et entraîne une annulation de l'autorisation d'utilisation.

Services réseau

Le téléphone décrit dans ce guide d'utilisation est autorisé pour une utilisation sur les réseaux de téléphonie mobile GSM 850/900 et GSM 1800/1900. Certaines des fonctions décrites dans le présent mode d'emploi sont désignées comme étant des services réseau. Il s'agit de services spéciaux mis à disposition par l'opérateur (provider) à la demande de l'utilisateur. Avant de pouvoir accéder à ces services, l'utilisateur doit se procurer l'autorisation de les utiliser auprès de son opérateur. Certains réseaux ne supportent éventuellement pas tous les services.

1. Présentation du téléphone

Le téléphone est composé d'un boîtier de commande (TPU) avec un câble d'alimentation, d'un combiné, d'un support, d'un haut-parleur, d'un microphone et d'une antenne GSM.

1.1 Eléments de manipulation et d'affichage

Touches écran

Les fonctions actuelles de la touche de gauche et de droite sont affichées dans la ligne inférieure de l'écran sous forme de symboles textuels

Touche de fin d'appel

- Fin de communication ou annulation
- Retour à la fenêtre d'accueil de l'écran

Touche de commande

Pour faire défiler vers le haut ou vers le bas les listes et les menus

Touche Marche/Arrêt

Appuyer longuement dessus pour allumer/éteindre l'appareil

Touche d'appel

Appel ou réception d'un appel

Pavé alphanumérique

Saisie de chiffres et de lettres

Touche Muet

Pour couper le microphone activé (la commutation en mode Muet est désactivée après chaque communication)



Symboles textuels des touches écran (1)

Symboles textuels pour les fonctions actuelles de la touche écran de gauche et de droite

Symboles de commande (2)

Indiquent s'il est possible de remonter ou de descendre

Fenêtre principale (3)

Affiche des informations concernant la fonction actuelle, par exemple l'opérateur (provider) actuel dans la fenêtre d'accueil de l'écran

Barre de symboles (4)

Affiche des symboles écran de la manière ci-dessous décrite :



Fenêtre d'accueil dans le mode Privé

Symbole Signification

	Intensité du signal de réception
	Mode Privé activé et volume correspondant
	Mode Mains libres activé et volume correspondant
	Le microphone activé est commuté dans le mode Muet
	Allumé : il y a des SMS non lus dans la boîte de réception des SMS Clignote : un seul emplacement en mémoire est encore libre pour un SMS
	Itinérance - Fournisseur de services étranger ; le prestataire de services actuel est affiché avec, dessous, le fournisseur local

1.2 Mode Mains libres

Le combiné se trouve dans le support A8 livré avec le téléphone. Le haut-parleur/microphone externe est utilisé. Vous pouvez régler le volume pendant la conversation au moyen de la touche de commande. Pour commuter dans le mode Privé, décrochez le combiné.

1.3 Mode Privé

Le combiné est décroché. Le haut-parleur/microphone incorporé dans l'appareil est utilisé. Vous pouvez ajuster le volume pendant la conversation au moyen de la touche de commande . Pour commuter dans le mode Mains libres, placez le combiné dans le support prévu à cet effet.



Mode Mains libres



Mode Privé

2. Utilisation

2.1 Utiliser le menu

Le présent guide d'utilisation décrit brièvement les différentes étapes nécessaires pour arriver à une fonction. Le point de départ est toujours la fenêtre d'accueil de l'écran, par exemple pour appeler la liste des appels manqués :

MENU > LISTES D'APPELS > APPELS EN ABSENCE

Veillez procéder de la manière ci-dessous décrite sur le téléphone :

1ère étape :

Appuyez sur la touche écran droite  (**MENU**).

2ème étape :

Naviguez avec la touche de commande  jusqu'à l'option de menu indiquée (**LISTES D'APPELS** ici) puis ouvrez-la en appuyant sur la touche écran droite .

3ème étape :

Répétez si nécessaire l'étape 2 jusqu'à ce que vous arriviez à la dernière option de menu (**APPELS EN ABSENCE** ici).

Astuce : Vous parvenez, si rien d'autre n'est indiqué, à l'étape précédente en appuyant sur la touche écran gauche . Une pression sur la touche de fin d'appel  vous permet d'interrompre à tout moment l'opération et de revenir à la fenêtre d'accueil de l'écran.

2.2 Touches écran

Une pression sur la touche écran droite ou gauche  permet d'afficher également une écriture simplifiée grâce au symbole textuel correspondant.

Exemple : Validez votre saisie avec **OK**.

Veillez procéder ensuite de la manière ci-dessous décrite sur le téléphone :

Appuyez sur la touche écran  qui est affectée au symbole textuel **OK**.



Section d'écran et touches

3. Sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés contre toute utilisation abusive grâce à plusieurs codes secrets.

PIN : Protège votre carte SIM (numéro d'identification personnel).
 PUK : Débloque votre carte SIM lorsqu'un PIN erroné est saisi à plusieurs reprises.
 Code téléphone : Protège votre téléphone contre tout abus.

Avis : Conservez ces codes secrets dans un endroit sûr mais de manière à pouvoir y accéder à tout moment !

3.1 Utiliser le code PIN

Le PIN est demandé normalement après chaque mise en marche du téléphone. Vous pouvez toutefois ajuster ce contrôle en fonction de vos besoins. Vous avez le choix entre trois possibilités :

- Oui
- Non
- Automatique

Les possibilités **OUI** et **NON** sont des caractéristiques de la carte. La demande du PIN de la carte SIM est activée/désactivée puis sauvegardée sur la carte SIM.

En ce qui concerne l'option **AUTOMATIQUE**, le PIN est enregistré dans l'appareil et saisi de manière interne après avoir allumé l'appareil. Si cette saisie automatique échoue, vous êtes invité à entrer un PIN. Si cela fonctionne, ce PIN est alors sauvegardé dans l'appareil.

Vous accédez au menu pour régler la demande du PIN via **MENU > CONFIGURATION > SECURITE > DEMANDER CODE PIN**. En cas de modifications, vous devez avoir votre PIN sous la main.

Avis : Si le PIN est déconnecté, vous courez toutefois le risque qu'une tierce personne non autorisée utilise votre carte SIM, ce qui explique pourquoi certains opérateurs n'autorisent pas cette option.

La saisie automatique du code PIN correspond à une tentative incorrecte de saisie sur la carte SIM lorsque vous changez la carte !

3.2 Modifier le code PIN

Vous pouvez modifier le PIN en utilisant n'importe quel nombre de 4 à 8 chiffres que vous pouvez mieux vous rappeler. Il vous est demandé de saisir votre PIN actuel via **MENU > CONFIGURATION > SECURITE > CHANGER CODES > MODIFIER CODE PIN**. Saisissez-le et continuez avec **SUIVANT**. Vous êtes prié maintenant d'entrer un nouveau code PIN puis, dans l'étape suivante, de le réitérer. Validez ensuite votre saisie avec **OK** pour sauvegarder le nouveau code PIN.

Avis : Le code PIN ne peut être modifié que lorsque l'interrogation du code PIN s'affiche. Au bout de trois saisies erronées du code PIN, la carte SIM est bloquée. Pour la débloquent, il faut alors utiliser le PUK qui vous a été fourni avec la carte SIM (MASTER PIN) par votre opérateur.

3.3 Code du téléphone

Ce code sert à protéger certaines configurations de l'appareil et doit être indiqué lors de modifications. Il est réglé à la livraison de l'appareil sur **0000**. Il est fortement recommandé de remplacer ce code par défaut par un code de votre choix.

3.3.1 Modifier le code du téléphone

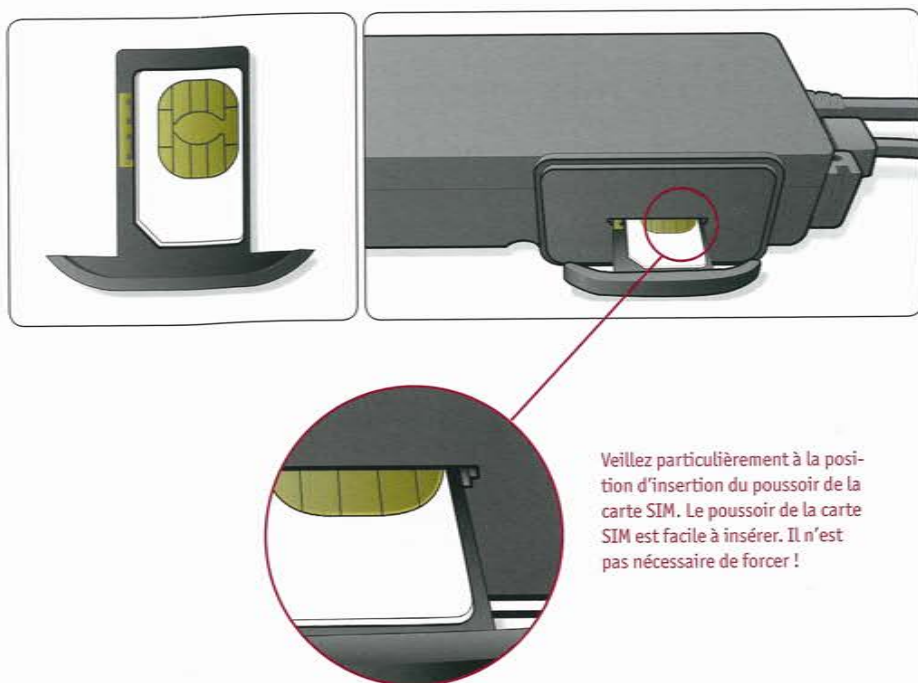
Il est fortement recommandé de changer le code téléphone standard. Le nouveau code peut être un nombre quelconque de 4 à 8 chiffres. Il vous est demandé de saisir le code actuel du téléphone via **MENU > CONFIGURATION > SECURITE > CHANGER CODES > MODIFIER CODE DU TELEPHONE**. Vous êtes invité à saisir le code actuel du téléphone. Saisissez-le et continuez avec **SUIVANT**. Vous êtes maintenant prié de saisir un nouveau code du téléphone et de le réitérer dans l'étape suivante. Validez ensuite votre saisie avec **SUIVANT** pour sauvegarder le nouveau code du téléphone.

4. Mise en service

Après avoir été confié à un personnel qualifié pour être installé dans le véhicule conformément aux instructions du point 10. Montage, l'appareil est désormais opérationnel.

4.1 Insérer la carte SIM

Une carte SIM valable est nécessaire pour que l'appareil puisse fonctionner. Celle-ci vous est remise par votre opérateur. Elle sauvegarde toutes les données importantes de votre raccordement. Si la carte SIM vous a été fournie au format carte-chèque, veuillez détacher le petit coin et enlever éventuellement les restes de plastique qui dépassent.



Veillez particulièrement à la position d'insertion du poussoir de la carte SIM. Le poussoir de la carte SIM est facile à insérer. Il n'est pas nécessaire de forcer !

Avis : N'insérer la carte SIM que lorsque l'appareil n'est pas allumé, cela veut dire lorsque le contact du véhicule est coupé et après expiration de la durée de temporisation !

4.2 Mettre le téléphone sous tension/hors tension

Le téléphone se connecte automatiquement à la mise sous tension du contact du véhicule. Il se déconnecte lorsque l'on coupe le contact, avec une durée de temporisation réglable (cf. point 9.5.3 Temporisation).

Indépendamment de la mise sous tension du contact, il est possible de connecter ou de déconnecter le téléphone en appuyant longuement sur la touche MARCHE/ARRET (⏻).

4.3 Saisir le code PIN

Lorsqu'il est nécessaire de saisir un code PIN, vous y êtes invité par un message correspondant. Veuillez saisir le code PIN avec le pavé alphanumérique puis confirmez-le avec **SUIVANT**. Une correction est possible avec **EFFACER**. Afin que votre code PIN ne soit pas visible, la saisie est indiquée par une étoile *. Il peut s'écouler quelques secondes avant d'être connecté au réseau.

Après avoir saisi le code PIN, la fenêtre d'accueil de l'écran apparaît.

Avis : Au bout de trois saisies erronées du code PIN, la carte SIM est bloquée. Pour la débloquer, il faut alors utiliser le PUK qui vous a été fourni avec la carte SIM (MASTER PIN) par votre opérateur.

4.4 Fenêtre d'accueil de l'écran

Le combiné se trouve après l'initialisation et la saisie du code PIN (si nécessaire) dans la fenêtre d'accueil de l'écran. D'ici, il est possible de naviguer à travers les divers menus et configurations. Vous pouvez voir les fonctions et éléments suivants sur l'écran :

- niveau de réception
- mode activé (Mains libres ou Privé) et
- volume réglé pour le mode activé
- opérateur (provider)
- accès rapide aux SMS non lus (symbole Lettre et de commande, touche de commande)
- accès rapide au répertoire téléphonique (nom, touche écran gauche)
- accès au menu (menu, touche écran droite)

5. Téléphoner

5.1 Appel d'urgence

Le numéro d'urgence est le 112. Ce numéro est également accessible en cas d'absence d'une carte SIM et/ou d'un code PIN. Pour cela, entrer le numéro d'appel d'urgence et lancer l'appel en appuyant sur **COMPOS** ou sur la touche d'appel .

5.2 Composer par numéro (pavé alphanumérique)

Entrer le numéro d'appel (toujours avec l'indicatif, le cas échéant avec l'indicatif international) au moyen du pavé alphanumérique . Pour procéder à des corrections, utilisez **EFFACER**. Faire le numéro d'appel saisi en appuyant sur **COMPOS** ou sur la touche d'appel . Pour interrompre cette opération, appuyer sur **ANNULE** ou sur la touche de fin d'appel .

5.3 Répéter le dernier numéro composé

Appuyez dans la fenêtre d'accueil de l'écran sur la touche d'appel  puis sélectionnez avec la touche de commande  le contact voulu. Si vous réappuyez sur la touche d'appel , le numéro est à nouveau composé.

5.4 Numéro abrégé

Le téléphone possède neuf emplacements mémoire pour des numéros abrégés. Si vous appuyez longuement sur l'une des touches 1 à 9, le numéro correspondant enregistré dans le répertoire téléphonique apparaît à condition qu'il en existe un. La touche de commande  permet de parcourir les emplacements mémoire occupés. Dans la fenêtre principale de l'écran, un nombre entre parenthèses affiché en haut à droite indique l'emplacement mémoire. Pour appeler le contact sélectionné, appuyer sur **COMPOS** ou sur la touche d'appel .

Pour savoir comment créer un numéro abrégé, consulter le point 6.8 Créer un numéro abrégé.

5.5 Composer un numéro figurant dans un répertoire

Sélectionnez un contact de la manière décrite au point 6.6 Chercher un contact puis lancez l'appel en appuyant sur la touche d'appel .

5.6 Composer un numéro figurant dans une liste d'appels

Sélectionnez un contact via **MENU > LISTES D'APPELS > APPELS EN ABSENCE**, **MENU > LISTES D'APPELS > APPELS REÇUS** ou **MENU > LISTES D'APPELS > APPELS EMIS** puis lancez l'appel en appuyant sur la touche d'appel .

5.7 Accepter un appel

Dès que vous recevez un appel, le microphone de l'autoradio est coupé en fonction du type de radio et du raccordement. La tonalité d'appel retentit avec le volume réglé de la sonnerie à travers le haut-parleur du dispositif mains libres (cf. point 9.4.1 Volume de la sonnerie). Pour accepter l'appel, sélectionnez **ACCEPT** ou appuyez sur la touche d'appel .

Si le numéro d'appel est transféré par l'appelant, le numéro d'appel apparaît dans l'écran. Si un nom est affecté à ce numéro d'appel dans le répertoire, celui-ci s'affiche.

Le son de l'autoradio est rétabli dès que la conversation est achevée.

5.8 Refuser un appel

Pour refuser un appel, utiliser la touche **ANNULE** ou appuyer sur la touche de fin d'appel .

5.9 Terminer une conversation

Vous pouvez mettre fin à une conversation active avec **ANNULE** ou en appuyant sur la touche de fin d'appel . Le son de l'autoradio est rétabli dès que la conversation est achevée.

5.10 Régler le volume

Le volume ne peut être réglé que pendant une communication et ce, en appuyant sur la touche de commande . Les volumes respectifs pour le mode Mains libres et le mode Privé sont réglables séparément et peuvent être modifiés à l'intérieur du mode proprement dit. Le volume actuellement réglé est affiché sur l'écran dans la barre des symboles par le symbole  dans le mode Mains libres voire par le symbole  dans le mode Privé.

A chaque appel, la valeur du volume du mode respectif réglée en dernier lieu est utilisée.

5.11 Commuter dans le mode Muet

Il est possible de couper le microphone actif en appuyant sur la touche . Le symbole de commutation dans le mode Muet  s'affiche à la place du symbole du volume. Le son de l'autoradio est rétabli dès que la conversation est achevée.

6. Répertoire téléphonique

Vous pouvez sauvegarder des noms et des numéros de téléphone dans la mémoire du téléphone (répertoire interne) ou dans la mémoire de la carte SIM (répertoire SIM). La mémoire du téléphone peut mémoriser jusqu'à 1000 noms avec les numéros de téléphone. Le nombre d'entrées téléphoniques qui peuvent être mémorisées sur la carte SIM dépend de la carte utilisée. Les entrées dans le répertoire respectif sont affichées par ordre alphabétique. Le répertoire SIM n'est disponible que dans le mode de fonctionnement 0 (voir également le point 9.5.7 Mode de fonctionnement).

Astuces pour la saisie des caractères : Il est possible, au moment de la saisie d'un nom, de passer à tout moment de l'écriture en majuscules à l'écriture en minuscules avec la touche . Le mode activé est indiqué en haut à droite dans la fenêtre principale de l'écran par les lettres **ABC** pour le mode Majuscules et **abc** pour le mode Minuscules. Si vous appuyez plusieurs fois sur l'une des touches du pavé alphanumérique , il est possible de feuilleter parmi les signes qui sont affectés à cette touche. Voir également le point 11.2 Tables de caractères. Pour effacer simultanément tous les caractères, appuyer longuement sur **EFFACER**.

6.1 Choisir un répertoire

En fonction du mode de fonctionnement choisi (cf. point 9.5.7 Mode de fonctionnement), vous pouvez sélectionner via **MENU > REPERTOIRE > CHOIX REPERTOIRE** le répertoire actif voire l'emplacement mémoire. **SIM** sélectionne la carte SIM comme emplacement mémoire actif (répertoire SIM), **TELEPHONE** la mémoire du téléphone (répertoire interne).

6.2 Etat de la mémoire

Le nombre maximum d'emplacements libres en mémoire des deux répertoires voire des emplacements mémoire peut être affiché via **MENU > REPERTOIRE > ETAT MEMOIRE**. La touche écran droite permet de passer d'un répertoire à l'autre.

6.3 Ajouter un contact

Vous pouvez créer un nouveau contact via **MENU > REPERTOIRE > AJOUTER NOM**. Vous êtes maintenant invité à saisir le numéro d'appel du contact au moyen du pavé alphanumérique . Des corrections sont possibles avec **EFFACER** et/ou la touche de commande . Confirmez avec **SUIVANT** pour pouvoir entrer le nom du contact à l'aide du pavé alphanumérique . Des corrections sont possibles avec **EFFACER** et/ou la touche de commande . Validez votre saisie avec **OK** pour mémoriser le contact.

6.4 Modifier un contact

Sélectionnez le contact que vous souhaitez modifier via **MENU > REPERTOIRE > MODIFIER NOM** et la touche de commande . Vous avez d'abord la possibilité de modifier le numéro d'appel du contact avec **EFFACER** et/ou la touche de commande . Si vous appuyez sur **SUIVANT**, vous accédez au nom du contact que vous pouvez modifier avec **EFFACER** et/ou la touche de commande . Pour mémoriser le contact modifié, validez votre saisie ou vos saisies avec **OK**.

6.5 Effacer un contact

Sélectionnez le contact que vous souhaitez effacer via **MENU > REPERTOIRE > EFFACER NOM** et la touche de commande . Pour effacer l'entrée, choisissez **EFFACER** et confirmez la question de sécurité avec **OUI**. Pour interrompre cette opération, appuyez sur **RETOUR** ou sur la touche de fin d'appel .

6.6 Chercher un contact

Vous avez la possibilité via **MENU > REPERTOIRE > RECHERCHER NOM** de rechercher un contact. Vous voyez d'abord apparaître la première entrée alphabétique. Vous pouvez maintenant chercher un contact dans le répertoire actif avec la touche de commande ou en indiquant une lettre avec la touche d'entrée correspondante sur le pavé alphanumérique correspondante. Si aucun contact ou aucun nom n'existe pour cette lettre, le contact suivant disponible est affiché. Vous avez ensuite la possibilité pour chaque contact trouvé ou sélectionné de choisir le contact en appuyant sur la touche d'appel . L'option **CHOIX** permet de **MODIFIER NOM**, **EFFACER** ou de **COPIER** le contact.

Astuce : Vous accédez immédiatement à cette fonction en appuyant dans la fenêtre d'accueil de l'écran sur la touche écran gauche **NOM**.

6.7 Copier un contact

Vous pouvez copier un contact de manière commode depuis le répertoire actif dans l'autre en choisissant (**CHOIX**) et en copiant (**COPIER**) le contact à copier de la manière décrite au point 6.6 Chercher un contact. Il vous est alors demandé si vous souhaitez copier le contact du répertoire actif dans l'autre répertoire. Confirmez avec **OK** ou interrompez cette opération avec **RETOUR** ou en appuyant sur la touche de fin d'appel .

6.8 Créer un numéro abrégé

Vous avez à votre disposition neuf emplacements mémoire pour des numéros abrégés. Ces entrées peuvent être sélectionnées par une pression prolongée sur la touche d'entrée correspondante du pavé alphanumérique et en appuyant également sur la touche d'appel (cf. également le point 5.4 Numéro abrégé).

Le téléphone peut mémoriser des tables de numéros abrégés avec respectivement neuf emplacements mémoire pour un maximum de dix cartes SIM plus une table de numéros abrégés pour le répertoire interne dans la mémoire du téléphone. Lorsque vous changez de carte SIM, un répertoire de numéros abrégés créé au préalable est chargé automatiquement. Si plus de dix cartes SIM différentes sont utilisées, la table la plus ancienne est effacée. Des entrées SIM qui ne sont plus éventuellement disponibles sont effacées de la liste des numéros abrégés.

Tous les neuf emplacements de numérotation abrégée peuvent être sélectionnés via **MENU > NUMERO ABREGE** et la touche de commande . Pour chaque emplacement mémoire, l'occupation actuelle est affichée. **MODIF** vous permet d'accéder aux entrées dans le répertoire actif. Sélectionnez avec la touche de commande le contact voulu voire l'interlocuteur et validez votre choix avec **OK**.

6.9 Effacer un numéro abrégé

Pour effacer un numéro abrégé, sélectionnez via **MENU > NUMERO ABREGE** à l'aide de la touche de commande le numéro à effacer. Via **MODIF**, sélectionnez **PAS D'ENTREE** puis validez votre choix avec **OK**.

7. Listes d'appels

Vous avez à votre disposition trois listes d'appels : **APPELS EN ABSENCE**, **APPELS REÇUS** et **APPELS EMIS**. Via **MENU > LISTE D'APPELS**, vous pouvez, à l'aide de la touche de commande  marquer la liste d'appels souhaitée et l'ouvrir avec **CHOIX**. S'il existe des contacts, vous pouvez sélectionner le contact voulu en appuyant sur la touche d'appel  ou via **CHOIX** et choisir entre les options **ENREG. DANS REPERTOIRE TEL** et **ENVOYER SMS**.

Pour chacune des trois listes d'appels, vous avez dix emplacements mémoire à votre disposition. Lorsqu'une liste est pleine, l'entrée la plus ancienne est supprimée. Chaque liste est triée par ordre chronologique. L'appel le plus récent est toujours le premier de la liste. En cas d'apparition répétée du même numéro sur la liste d'appels, le dernier appel est enregistré et l'appel le plus ancien est supprimé.

7.1 Enregistrer un numéro dans le répertoire téléphonique

Pour transférer un numéro d'une liste d'appels dans le répertoire actif, sélectionnez d'abord la liste d'appels via **MENU > LISTES D'APPELS** et la touche de commande . Naviguez maintenant avec la touche de commande  jusqu'à l'appel voulu que vous souhaitez transférer dans le répertoire téléphonique. Appuyez sur **CHOIX** puis sur **ENREG. DANS REPERTOIRE TEL**. Vous voyez alors apparaître le numéro d'appel que vous pouvez encore corriger si nécessaire via **EFFACER** et/ou la touche de commande . Avec **SUIVANT**, vous accédez à la saisie du nom. Saisissez le nom que vous souhaitez associer au numéro d'appel via le pavé alphanumérique  puis validez votre saisie avec **OK** pour enregistrer le numéro dans le répertoire téléphonique.

7.2 Envoyer un SMS

Vous pouvez envoyer directement un SMS à un contact depuis une liste d'appels. Sélectionnez d'abord la liste d'appels via **MENU > LISTES D'APPELS** et la touche de commande . Naviguez maintenant avec la touche de commande  jusqu'au contact auquel vous souhaitez envoyer un SMS. Appuyez sur **CHOIX** puis **ENVOYER SMS**. Après avoir saisi votre message via le pavé alphanumérique , appuyez sur **SUIVANT** puis sur **CHOIX** pour corriger le cas échéant le numéro du contact. Sélectionnez maintenant **ENVOYER** pour expédier le SMS au contact voulu.

7.3 Effacer la liste d'appels

Sélectionnez via **MENU > LISTE D'APPELS > EFFACER LISTE** la liste à effacer à l'aide de la touche de commande . Sélectionnez **EFFACER** puis validez votre choix avec **OUI**. Pour interrompre l'opération, sélectionnez **RETOUR** ou appuyez sur la touche de fin d'appel .

8. Messages textos (SMS)

Veuillez lire également les astuces à propos des messages textos au point 6. Répertoire téléphonique.

8.1 Lire un message (SMS) reçu

Lors de la réception d'un message texto, un signal sonore retentit dans le haut-parleur actif et le symbole Lettre  apparaît sur l'écran. Pour lire un nouveau SMS sur la fenêtre d'accueil de l'écran, appuyez sur la touche de commande  vers le bas pour accéder rapidement aux SMS reçus. S'il existe plusieurs SMS qui n'ont pas encore été lus, sélectionnez un SMS avec la touche de commande  puis ouvrez-le avec **CHOIX**. Faites défiler le SMS avec la touche de commande  si le texte ne rentre pas en intégralité dans l'écran. La fonction **CHOIX** vous donne maintenant la possibilité de choisir parmi les options **EFFACER SMS**, **REPENDRE**, **TRANSFERER**, **MODIFIER**, **ENREGISTRER SMS**, **RAPPEL** ou **ENREGISTRER NUMERO**. Suivez ensuite les instructions correspondantes. Appuyez sur **RETOUR** pour, le cas échéant, ouvrir d'autres SMS qui n'ont pas encore été lus ou retournez avec la touche de fin d'appel  à la fenêtre d'accueil de l'écran.

Avis : Il n'est possible d'accéder rapidement aux SMS reçus que s'il y a des SMS qui n'ont pas encore été lus.

Alternativement, vous pouvez également ouvrir un SMS reçu via **MENU > SMS > SMS REÇUS**. Sélectionnez le SMS avec la touche de commande  puis ouvrez-le avec **CHOIX**. Si vous réappuyez sur **CHOIX**, vous avez maintenant à votre disposition les options susmentionnées.

8.2 Rédiger et envoyer un SMS

Vous accédez via **MENU > SMS > REDIGER SMS** à la fenêtre d'édition dans laquelle vous pouvez rédiger votre SMS à l'aide du pavé alphanumérique . Après avoir saisi un texte, appuyez sur **SUIVANT** puis sur **ENVOYER SMS**. Indiquez maintenant si vous composez directement le numéro d'appel du destinataire avec **ENTREER NUMERO** ou si vous préférez choisir un destinataire avec l'option **A PARTIR DU REPERTOIRE TEL.** depuis le répertoire actif. Sélectionnez ensuite **ENVOYER** pour expédier votre SMS au destinataire.

8.3 Effacer un SMS

Sélectionnez via **MENU > SMS > SMS REÇUS** ou **MENU > SMS > MEMOIRE SMS** le SMS à effacer. Appuyez sur **CHOIX** et choisissez l'option **EFFACER SMS**. Confirmez la question de sécurité avec **OUI** pour effacer le SMS ou interrompez l'opération avec **RETOUR** ou en appuyant sur la touche de fin d'appel .

8.4 Répondre à un SMS

Choisissez via **MENU > SMS > SMS REÇUS** le SMS auquel vous souhaitez répondre. Appuyez sur **CHOIX** puis sélectionnez l'option **REPENDRE**. Le texte du SMS d'origine est déjà inséré dans la fenêtre d'édition. Vous pouvez maintenant modifier le texte puis, ceci fait, modifier aussi le cas échéant le numéro d'appel du destinataire avec **SUIVANT** et **CHOIX**. Choisissez maintenant l'option **ENVOYER** pour expédier le SMS.

8.5 Transférer un SMS

Sélectionnez via **MENU > SMS > SMS REÇUS** ou **MENU > SMS > MEMOIRE SMS** le SMS que vous souhaitez transférer. Appuyez sur **CHOIX** et sélectionnez l'option **TRANSFERER**. Le texte du SMS d'origine est déjà inséré dans la fenêtre d'édition. Vous pouvez maintenant modifier le texte puis, ceci fait, modifier aussi le cas échéant le numéro d'appel du destinataire avec **SUIVANT** et **CHOIX**. Vous avez maintenant la possibilité, avec **ENTREER NUMERO**, de saisir directement le numéro du destinataire avec le pavé alphanumérique  ou de choisir un destinataire avec **A PARTIR DU REPERTOIRE TEL.** depuis le répertoire actif. Sélectionnez ensuite **ENVOYER** pour expédier votre SMS au destinataire.

8.6 Modifier un SMS

Sélectionnez via **MENU > SMS > SMS REÇUS** ou **MENU > SMS > MEMOIRE SMS** le SMS que vous souhaitez modifier. Appuyez sur **CHOIX** puis choisissez l'option **MODIF**. Le texte du SMS d'origine est déjà inséré dans la fenêtre d'édition. Vous pouvez modifier maintenant le texte. Ceci fait, vous accédez avec **SUIVANT** aux options **ENVOYER SMS**, **ENREGISTRER SMS** et **EFFACER TEXTE**. Faites un choix et suivez les instructions correspondantes.

8.7 Enregistrer un SMS

Sélectionnez via **MENU > SMS > SMS REÇUS** le SMS que vous souhaitez enregistrer dans la mémoire des SMS. Appuyez sur **CHOIX** et sélectionnez l'option **ENREGISTRER SMS**. Avec **CHOIX**, le SMS est déplacé dans la mémoire des SMS.

8.8 Rappeler l'expéditeur d'un SMS

Sélectionnez via **MENU > SMS > SMS REÇUS** le SMS dont vous souhaitez rappeler l'expéditeur. Appuyez sur **CHOIX** et choisissez l'option **RAPPEL**. Avec **CHOIX**, l'appel vers l'expéditeur est alors lancé.

8.9 Enregistrer le numéro d'appel de l'expéditeur d'un SMS

Sélectionnez via **MENU > SMS > SMS REÇUS** le SMS dont vous souhaitez sauvegarder le numéro de l'expéditeur dans le répertoire actif. Appuyez sur **CHOIX** et sélectionnez l'option **ENREGISTRER NUMERO**. Avec **CHOIX**, vous voyez d'abord apparaître le numéro d'appel de l'expéditeur que vous pouvez modifier le cas échéant. Avec **SUIVANT**, vous accédez maintenant à la saisie du nom. Saisissez le nom de l'expéditeur avec le pavé alphanumérique puis validez votre saisie avec **OK** pour enregistrer le numéro d'appel dans le répertoire actif.

8.10 Enregistrer le brouillon d'un SMS

Si vous ne souhaitez pas envoyer immédiatement un brouillon de SMS, vous pouvez d'abord enregistrer le brouillon dans la mémoire des SMS puis l'expédier au moment où vous le souhaitez.

Via **MENU > SMS > REDIGER SMS**, vous accédez à la fenêtre d'édition dans laquelle vous pouvez rédiger votre SMS avec le pavé alphanumérique. Après avoir saisi le texte, appuyez maintenant sur **SUIVANT** et **ENREGISTRER SMS**. Validez avec **OK** pour enregistrer maintenant le SMS dans la mémoire des SMS.

Sélectionnez via **MENU > SMS > MEMOIRE SMS** le brouillon de votre SMS avec **CHOIX**. Si vous réappuyez sur **CHOIX**, vous pouvez maintenant encore modifier le brouillon avec **MODIFIER**, l'envoyer avec **TRANSFERER** ou le supprimer de la mémoire des SMS avec **EFFACER SMS**. Suivez, en fonction de l'option choisie, les instructions complémentaires sur l'écran.

8.11 Informations sur la capacité d'enregistrement des SMS

Pour les SMS reçus et la mémoire des SMS, vous disposez d'un total de 30 emplacements mémoire. Pour être mieux renseigné sur l'état actuel de la mémoire, sélectionnez **MENU > SMS > ETAT MEMOIRE**. Vous en saurez alors plus sur la capacité de mémoire maximum, les SMS qui n'ont pas encore été lus ainsi que sur les SMS mémorisés. Un symbole Lettre  clignotant sur l'écran indique qu'un seul emplacement en mémoire est encore libre pour un SMS.

9. Configurations

Personnalisez votre PTCarPhone avec les options de configuration suivantes. Vous pouvez voir les valeurs actuellement réglées dès que vous appelez le menu de configuration respectif.

9.1 Configuration des appels

Fonctions pour les appels entrants et sortants.

9.1.1 Envoyer mon propre numéro

Lorsque vous appelez, votre numéro d'appel peut être affiché sur l'écran de votre interlocuteur. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction via **MENU > CONFIGURATION > CONFIGURATION APPELS > AFFICHER MON NUMERO**. Vous devez enregistrer cette fonction le cas échéant séparément auprès de votre opérateur de services.

9.1.2 Mise en attente

Si vous êtes enregistré pour bénéficier de ce service auprès de votre opérateur, vous pouvez vérifier via **MENU > CONFIGURATION > CONFIGURATION APPELS > APPEL EN ATTENTE** s'il est activé et l'activer ou le désactiver.

9.1.3 Réponse automatique

L'appareil permet une réponse automatique aux appels. Via **MENU > CONFIGURATION > CONFIGURATION APPELS > REPONSE AUTOMATIQUE**, vous pouvez choisir entre les options **ARRETER, APRES 2 SONNERIES** ou **APRES 5 SONNERIES**.

9.1.4 Durée de la conversation

Vous pouvez consulter la durée cumulée de tous les appels sortants via **MENU > CONFIGURATION > CONFIGURATION APPELS > DUREE DE LA CONVERSATION**. La durée de l'appel qui vient de s'achever reste affichée pendant 5 secondes sur l'écran. Pour remettre le compteur à zéro, sélectionnez **EFFACER** puis suivez les instructions. Pour effacer le compteur, il vous faut le code du téléphone (cf. point 3.3 Code du téléphone).

9.2 Transfert d'appel

Assurez-vous d'être joignable avec les options du transfert d'appel. Via **MENU > CONFIGURATION > TRANSFERT D'APPEL**, vous pouvez activer ou désactiver les transferts d'appel suivants : **RENVOI SI PAS JOIGNABLE**, **RENVOI SI PAS DE REPONSE**, **RENVOI SI OCCUPE**, **RENNVOYER TOUS LES APPELS**. Sélectionnez **ANNULER TOUS LES RENVOIS** pour désactiver tous les transferts d'appel. Si vous **ACTIVEZ** un transfert d'appel, vous êtes prié d'entrer un numéro de téléphone soit directement via le pavé alphanumérique avec **ENTRER NUMERO**, soit en sélectionnant un contact dans le répertoire actif. Validez votre saisie avec **OK** pour activer le transfert d'appel.

9.3 Langue

Choisissez via **MENU > CONFIGURATION > LANGUE** parmi les langues **DEUTSCH**, **ENGLISH (UK)**, **ENGLISH (US)**, **FRANÇAIS**, **ITALIANO**, **ESPAÑOL** ou **NEDERLANDS**. Sélectionnez l'option **AUTOMATIQUE** pour utiliser le réglage de langue de votre carte SIM. Si la langue de la carte SIM n'est pas disponible, la langue English (UK) est alors utilisée.

9.4 Tonalités

Permet de régler les fonctions de tonalité.

9.4.1 Volume de la sonnerie

Ajustez via **MENU > CONFIGURATION > TONALITES > VOLUME SONNERIE** le volume de la sonnerie entre 1 (faible) et 15 (fort) à vos besoins. Utilisez la touche de commande  pour baisser le volume ou le monter. Pour le contrôler, faites sonner le téléphone au volume réglé.

9.4.2 Signal sonore des SMS

Activez ou désactivez le signal sonore à l'arrivée d'un SMS via **MENU > CONFIGURATION > TONALITES > SIGNAL SONORE SMS**.

9.4.3 Tonalité clavier

Via **MENU > CONFIGURATION > TONALITES > TONALITE CLAVIER**, vous pouvez activer ou désactiver les tonalités du clavier.

9.5 Appareil

Réglages qui concernent l'appareil et/ou le combiné.

9.5.1 Contraste

Ajustez le contraste de l'écran via **MENU > CONFIGURATION > APPAREIL > CONTRASTE** aux conditions ambiantes entre 1 (clair) et 20 (sombre).

9.5.2 Version

Définissez via **MENU > CONFIGURATION > APPAREIL > VERSION** les versions actuelles du logiciel du boîtier de commande (TPU) et du combiné. Passez de la question sur la version du boîtier de commande à celle sur la version du combiné avec **PTC** (pour le boîtier de commande) et **HA** (pour le combiné). La version du logiciel du boîtier de commande commence toujours par PTC, celle du combiné par HA.

9.5.3 Temporisation

La durée de temporisation indique au bout de combien de temps le téléphone se déconnecte automatiquement lorsqu'il est inactif et que l'on coupe le contact. Cette fonction est par exemple utile pour empêcher une déconnexion de l'appareil lorsque le contact est brièvement coupé (pour faire le plein par exemple). La durée de temporisation est réactivée à chaque utilisation du téléphone (activation de n'importe quelle touche). Si le téléphone a été connecté pendant le contact coupé du véhicule avec une temporisation de 0 minute au moyen de la touche MARCHE/ARRET , il se déconnecte automatiquement au bout de 15 minutes (valeur programmée non modifiable). Dans ce cas également, la temporisation redémarre lors de l'activation de n'importe quelle touche.

Réglez via **MENU > CONFIGURATION > APPAREIL > TEMPORISATION** la durée de temporisation puis faites votre choix parmi les options **0 MN** (le téléphone s'éteint lorsque l'allumage est éteint), **15 MN**, **1 H**, **2 H**, **4 H**, **8 H** et **12 H**.

Avis : Si, contrairement aux instructions de montage, le contact est connecté sur un plus permanent, ce réglage n'a aucun effet !

9.5.4 Prendre un appel en décrochant

Sélectionnez via **MENU > CONFIGURATION > APPAREIL > PRISE D'APPEL PAR DECROCHAGE** si vous souhaitez accepter un appel en décrochant le combiné de son support. Appuyez pour cela sur **OUI** sinon sur **NON**.

9.5.5 Rétro-éclairage

Le combiné permet de commander séparément le rétro-éclairage du clavier et de l'écran. Via **MENU > CONFIGURATION > APPAREIL > RETRO-ECLAIRAGE > CLAVIER** ou **MENU > CONFIGURATION > APPAREIL > RETRO-ECLAIRAGE > ECRAN**, vous pouvez choisir ici entre les options **AUTOMATIQUE** et **PERMANENT**. L'option Automatique indique que le rétro-éclairage est activé en appuyant sur une touche quelconque et s'éteint après expiration d'une valeur préétablie de 30 secondes, l'option Permanent active le rétro-éclairage en permanence.

Avis : Un rétro-éclairage permanent de l'écran n'est possible que si le clavier est rétro-éclairé en permanence.

9.5.6 Rétablir la configuration usine

Pour rétablir une configuration usine, sélectionnez **MENU > CONFIGURATION > APPAREIL > RETABLIR CONFIGURATION USINE** et répondez à la question de sécurité par **OUI** ou interrompez l'opération avec **NON** ou la touche de fin d'appel .

9.5.7 Mode de fonctionnement

L'appareil peut fonctionner dans trois modes d'exploitation différents. Chacun de ces modes diffère de par l'utilisation du répertoire et de l'arbre du menu du combiné. Le mode de fonctionnement peut être modifié via **MENU > CONFIGURATION > APPAREIL > RESTRICTION D'APPELS**. Vous êtes prié pour commencer de saisir le code du téléphone (cf. point 3.3 Code du téléphone). Une fois la saisie terminée, sélectionnez avec la touche de commande  le mode de fonctionnement souhaité puis validez votre choix avec **OK**.

Mode de fonctionnement 0 :

Dans ce premier mode, l'appareil fonctionne comme un téléphone normal. La mémoire du répertoire choisie sert de répertoire (cf. point 6.1 Choisir un répertoire). Il n'existe aucune restriction dans l'arbre du menu du combiné. Ce mode de fonctionnement est activé à la livraison de l'appareil.

Mode de fonctionnement 1 :

Ce deuxième mode restreint l'utilisation du téléphone au point de vue du répertoire. Seul le répertoire interne est à votre disposition. Les menus correspondants pour modifier le répertoire n'apparaissent plus sur le combiné mais il n'existe toutefois aucune restriction au point de vue de la composition d'un numéro et de l'envoi de SMS via le pavé alphanumérique .

Mode de fonctionnement 2 :

Toutes les fonctions concernant le répertoire sont les mêmes que dans le mode de fonctionnement 1. La composition d'un numéro via le pavé alphanumérique  n'est possible qu'avec certaines restrictions. Seuls les numéros qui se trouvent dans le répertoire et qui ont été validés peuvent être sélectionnés. Ces restrictions sont également valables pour l'envoi de SMS.

CONFIGURATION DE SECURITE

Mode de fonctionnement	Répertoire utilisé		Restrictions au niveau de la composition des numéros
	Carte SIM	PTCarPhone	
0	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	
1		X	
2		X	X

⁽¹⁾ l'un des deux seulement est actif, cf. point 6.1 Choisir un répertoire

Avis : Dans le mode de fonctionnement 2, le téléphone n'est utilisable qu'avec certaines restrictions. Il ne s'agit pas ici d'un défaut mais d'un signe distinctif de sécurité. Ce mode d'exploitation convient particulièrement pour les flottes de véhicules car il permet de faire des économies de coût. PTCarPhoneManager propose une possibilité commode de configurer le répertoire. Celle-ci est disponible en option.

Astuce : Configurez le répertoire dans le mode de fonctionnement 0 et commutez ensuite dans le mode 1 ou 2.

9.6 Réseau

Les configurations qui définissent le comportement lors de l'enregistrement dans le réseau.

9.6.1 Connexion automatique dans le réseau

Via **MENU > CONFIGURATION > RESEAU > CONNEXION AUTOMATIQUE**, la recherche d'un réseau redémarre et vous essayez d'abord de vous connecter dans le réseau local. Si cela n'est pas possible, le réseau suivant est utilisé.

9.6.2 Choisir un réseau dans la liste

Via **MENU > CONFIGURATION > RESEAU > RECHERCHE RESEAUX DISPONIBLES**, la recherche d'un réseau redémarre. Cela est utile lorsque vous ne vous trouvez pas dans votre réseau local ou que vous souhaitez vous connecter dans un autre réseau. Vous voyez alors s'afficher une liste avec les réseaux disponibles. Choisissez un réseau dans la liste puis validez votre choix avec **OK**.

9.7 Configurations SMS

Permet de configurer les paramètres fondamentaux pour les SMS.

9.7.1 Centre SMS

Modifiez le cas échéant via **MENU > CONFIGURATION > CONFIGURATIONS SMS > CENTRE SMS** les numéros d'appel du centre de service ainsi que vous l'indique votre opérateur. Saisissez le numéro d'appel avec le pavé alpha-numérique puis validez votre saisie avec **OK**.

9.7.2 Enregistrer un SMS après envoi

Si vous souhaitez enregistrer automatiquement dans la mémoire des SMS un SMS après l'avoir envoyé, activez (**OUI**) cette option via **MENU > CONFIGURATION > CONFIGURATIONS SMS > STOCKER SMS APRES ENVOI** sinon appuyez sur **NON**.

10. Montage

10.1 Mesures de précaution

1. Les travaux de maintenance sur l'appareil ainsi que l'installation de celui-ci dans le véhicule seront uniquement confiés à un personnel qualifié. S'il est mal installé, des dysfonctionnements peuvent survenir au niveau des systèmes électroniques du véhicule. Un montage ou des travaux de maintenance incorrects peuvent avoir des conséquences graves et entraîner une extinction de la garantie.

2. Dans les véhicules équipés d'un airbag, n'oubliez pas que celui-ci est rempli avec une forte pression. Ne montez donc pas d'équipements stables ou mobiles dans la zone impactée par celui-ci.

3. Avant de mettre l'appareil en marche, il faut brancher l'antenne GSM. Il est strictement interdit d'utiliser le téléphone sans l'antenne car cela peut aboutir à une destruction du module GSM intégré.

4. Sur les véhicules modernes, il se peut que des réglages et des ajustages s'avèrent nécessaires dans certaines circonstances après avoir connecté la batterie du véhicule. Pour ce faire, consultez impérativement le mode d'emploi de votre véhicule.

Toute personne ne respectant pas ces consignes est passible de poursuites judiciaires.

10.2 Chronologie du montage/Première mise en service

1. Déconnectez le pôle négatif de la batterie du véhicule tout en respectant les consignes de sécurité du constructeur automobile.

2. Familiarisez-vous avec le schéma de connexion (figure Schéma de connexion).

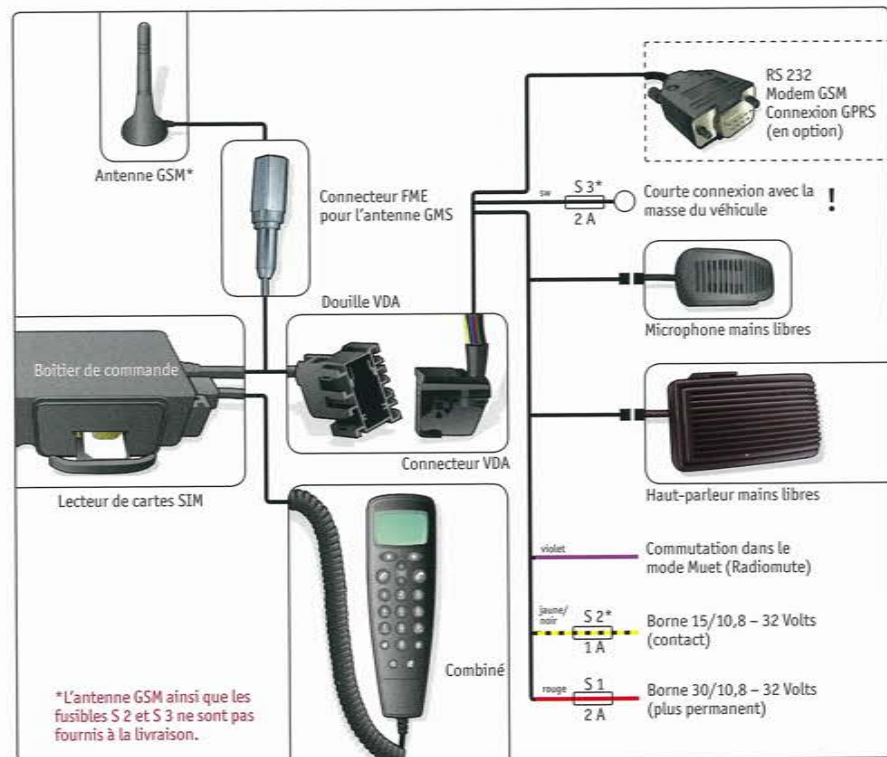


Schéma de connexion

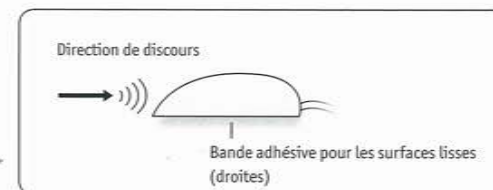
3. Sélectionner les emplacements pour le boîtier de commande (TPU), le combiné, le haut-parleur, le microphone et l'antenne en tenant compte de la longueur des câbles et en respectant les consignes de montage. Veiller, lors du perçage de trous, à n'abimer aucune pièce du véhicule. Utiliser des passe-câbles pour les trous aux bords vifs.

4. Installer le microphone ME15 livré avec le dispositif mains libres conformément au schéma de montage (figure Montage du microphone), la meilleure distance est à environ 30 cm de la bouche ; les flux d'air de la ventilation ne doivent pas être dirigés vers le microphone (cf. également la figure Emplacements de montage pour le microphone). Ceci fait, installer le haut-parleur (la meilleure position est sous la planche de bord, au-dessus des pieds du passager avant).

Lors du montage du microphone et du haut-parleur, il convient de laisser une distance suffisante entre les deux éléments afin d'éviter un court-circuit automatique.



Emplacements de montage pour le microphone



Montage du microphone

En cas d'environnement particulièrement bruyant, il est possible d'installer en option le microphone directif de type ME251 à col de cygne.

5. Ajuster le câble d'alimentation (câble rouge) à la bonne longueur une fois posé, le doter du fusible joint et le brancher sur la borne 30 (plus permanent). Relier obligatoirement l'entrée du contact (câble jaune/noir) sur le contact (borne 15) pour que le téléphone s'allume automatiquement à la mise sous tension du contact du véhicule. Ne pas relier l'entrée du contact sur le plus permanent afin de ne pas restreindre l'étendue des fonctions de l'appareil. Après avoir déconnecté le contact, l'appareil continue à fonctionner jusqu'à expiration de la durée programmée puis se déconnecte (cf. point 9.5.3 Temporisation). Relier le câble de mise à la masse directement à la batterie via un fusible de 2A (non fourni), la masse ponctuelle centrale (bloc de masse) ou une pièce de la carrosserie du véhicule qui garantit une connexion à la terre fiable.

6. Relier le câble violet à l'entrée «Mute» de l'autoradio si nécessaire.

7. Isoler les câbles non utilisés de manière à éviter les courts-circuits.

8. Connecter le combiné, le haut-parleur, le microphone et l'antenne au boîtier de commande au moyen des connecteurs et des vis.

9. Vérifier la totalité de l'installation.

10. Insérer une carte SIM valable.

11. Brancher l'alimentation électrique et mettre le contact du véhicule.

12. Le téléphone s'allume et demande un code PIN, si celui-ci n'a pas été mis hors service sur la carte SIM au préalable.

13. Saisir le code – Le téléphone s'inscrit dans le réseau.

14. Etablir une communication pour tester le combiné et le dispositif mains libres.

15. Autres activités éventuellement ; procéder à des configurations personnelles.

11. Généralités

11.1 Abréviations/Signification des termes

SIM	Subscriber Identity Module
PIN	Personal Identification Number
PUK	Personal Unblocking Key
SMS	Short Message Services

11.2 Tables de caractères

Une pression répétée sur les touches du pavé alphanumérique dans le mode Lettres permet de faire défiler les caractères disponibles sur celles-ci.

11.2.1 Mode Majuscules

Touche	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	.	,	'	?	!	"	1	-	(	)	/	:	_	
2	A	B	C	2	Ä	Å	Æ	Ç						
3	D	E	F	3	È									
4	G	H	I	4	Ï									
5	J	K	L	5	\$									
6	M	N	O	6	Ö	Ñ	Ø							
7	P	Q	R	7	ß	¥								
8	T	U	V	8	Ü	Û								
9	W	X	Y	Z	9									
0	LZ	+	=	0	Δ	Φ	Γ	Λ	Ω	Π	Ψ	Σ	Θ	Ξ
*	*	#	;	<	>	&	@	£	;					

11.2.2 Mode Minuscules

Touche	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	.	,	'	?	!	"	1	-	(	)	/	:	_	
2	a	b	c	2	ä	å	æ	ç						
3	d	e	f	3	è	é								
4	g	h	i	4	ï									
5	j	k	l	5	\$									
6	m	n	o	6	ö	ñ	ø							
7	p	q	r	7	ß									
8	t	u	v	8	ü	û								
9	w	x	y	9										
0	LZ	+	=	0	Δ	Φ	Γ	Λ	Ω	Π	Ψ	Σ	Θ	Ξ
*	*	#	;	<	>	&	@	£	;					

11.3 Caractéristiques techniques

Module GSM :	- Bande quad 850/900/1800/1900 MHz - Puissance 850/900 MHz 2 Watts - Puissance 1800/1900 MHz 1 Watt - Fonction d'appel d'urgence (n° : 112/911) - Fonction SMS (160 caractères par SMS)
Interfaces :	En option RS232 avec un niveau de 24V (modem GSM/GPRS) Vitesse de transfert : 115200 Parité : Aucune Bits de données : 8 Bits d'arrêt : 1 Handshake : Matériel (RTS/CTS)
Tension de service :	10,8 à 32 Volts
Consommation de courant :	- ARRET : < 1mA - MARCHE : env. 200mA avec éclairage du combiné - MARCHE : < 800mA en mode Mains libres
Température :	De service : -30° C à 70° C De stockage : -40° C à 85° C
Fusible :	Fusible de plus permanent 2A (comme accessoire du faisceau de câbles) Fusible de connexion à la masse 2A (non fourni) Fusible de contact 1A (non fourni)
Antenne GSM :	Antenne GSM-Dual-Band pour la bande 900 MHz et 1800 MHz avec raccord FME (non fourni)
Numéro d'approbation de type :	e1*72/245*2006/28*5144*00
Numéro d'homologation :	e1 03 5144

11.4 Accessoires

Les accessoires ci-dessous par exemple sont également disponibles pour le téléphone :

Câble prolongateur pour le combiné HA88

Numéro de commande : 01 PT VLK W10

Microphone à col de cygne ME251

Numéro de commande : 2908-029-000-51a

Progiciel PTPhoneManager version 2

Numéro de commande : 01 PT progiciel PhoneManager-V2

11.5 Volume de livraison

Les éléments suivants font partie intégrante du volume de livraison : boîtier de commande (TPU), combiné HA88, haut-parleur KL3 4 Ω, microphone ME15-22, faisceau de câbles avec fusible 2A, guide d'utilisation.